



合同 Contract

编号 No: PS23044372

发布日期 Issue Date: 2021-10-26

(年/月/日) (Y/M/D)

买方: 上汽通用汽车有限公司

Buyer: SAIC General Motors Corporation Limited

地址: 上海浦东金桥申江路1500号

1500 Shen Jiang Road, Jin Qiao, Pu Dong, Shanghai, 201206 China

采购员Buyer: 王维辰Wang Weichen

电话 Tel: (86 21) 28902890

传真 Fax: (86 21) 28919111/28919112

合同号必须完整地显示在与此

合同有关的一切信函/文件上

Contract No. must be shown on all
correspondence/document pertaining
to this contract

供应商 Supplier: 康辉集团北京国际会议展览有限公司

供应商编号 Supplier No.: 0017015088

联系人 Contact Person: 许劲乔

地址 Address: 北京市朝阳区农展馆南路13号12层1510内002

电话 Telephone: 010-65877464

传真 Facsimile: 010-65870596

交付说明和交付地点:

Delivery Instructions & Destination:

ARPR210331, 申请部门: 公共关系部, 申请科室: 公共关系部凯迪拉克, 申请人: Zhu Feng, 朱峰
(126811), 申请人分机: 598092;

交付日期(月/日/年):

Delivery Date(M/D/Y):

10/17/2021

付款时间和方式:

Time and Method of Payment:

ZNAA (NET40周付-开票后的第40天付款)

ZNAA (Net40 weekly-40days after invoice date)

国际贸易条件:

Incoterms:

采购申请号 POR#:

ARPR210331

JPC 决议号 JPC Decision#:

GP 6000022158

编号 No.	描述及规格 Description & Specification	计量单位 Unit of Measurement	单价(见附注) Unit Price (See note)	数量 Quantity	小计 Subtotal
1	凯迪拉克XT4全国媒体试驾/Cadillac XT4 test drive 凯迪拉克XT4全国媒体试驾/Cadillac XT4 test drive	PU	780,000.00	1.00	780,000.00
总计 Total Amount				1.00	780,000.00

币种:

Currency: CNY

注解及说明(Comments)

项目最终验收合格后100%支付。100% of the contract price payable after Buyer's final inspection and acceptance of the project.

合同金额不含税, 卖方应提供6%增值税专用发票。The contract price is the total amount excluding all taxes and the Seller shall provide the special VAT invoice at the rate of 6%.

上汽通用汽车有限公司/买方(章)

SAIC General Motors Corporation Limited
(Chop)

授权代表:

Authorized Representative:

日期 2021-10-26

Date



合同 Contract

编号 No: PS23044372

发布日期 Issue Date: 2021-10-26

(年/月/日) (Y/M/D)

供应商/卖方(章)
Supplier(Chop)

授权代表:
Authorized Representative:

日期
Date

2021.11.1

卖方承认,在卖方签署本合同之前,已经完整阅读、充分理解并接受本合同所述/所附的条款及条件,并不可撤回地决定承担由此产生的任何及所有的职责、责任和义务。卖方必须在收到本合同后14个日历日内安排其授权代表签署并加盖公章(如有)并返回给买方,本合同须经买方加盖公章后方能生效,法律另有规定或双方另有书面约定的除外。

Seller acknowledges that the terms and conditions stated in and/or attached to this Contract have been fully read, understood and accepted before this Contract is signed and Seller irrevocably agrees to undertake any and all responsibility, liability and obligations thereof. Unless otherwise provided for in relevant laws and regulations or in this Contract, this Contract shall be returned within 14 calendar days to Buyer after Seller's receipt of this Contract which shall have been signed by Seller's authorized representative and stamped with the company chop (if any), provided that this Contract shall become effective only after it has been stamped with Buyer's company chop.

附注:对国外物料供应商而言 - 除非本合同中另有条款注明,上述价格包含除中国海关征收的进口关税及进口环节增值税和消费税以外的一切抵达中国港口的费用。

对国内物料供应商而言 - 除非本合同中另有条款注明,上述价格包含货物送抵买方之一切费用,包括运费、保险费。且供应商须向买方提供相应的增值税发票。

所有供应商都应当在向买方开具的发票中注明本合同的编号。

Notes: For foreign goods supplier - Unless otherwise stated in this Contract, the above price shall include all expenses for goods delivered to the designated Chinese port incurred in connection with importation thereof except VAT, Custom Duty and Excise Tax.

For local goods supplier - Unless otherwise stated in this Contract, the above price includes all expenses for delivery to Buyer, including freight and insurance, and Supplier shall provide VAT invoice to Buyer.

All invoices provided to Buyer shall be marked with this Contract No. by Supplier.

开票信息(针对国内供应商):

Bank Information for domestic Supplier issuing invoice:

上汽通用汽车有限公司 SAIC General Motors Corporation Limited

纳税人识别号 Tax Identification Code: 913100006073717485

账号: 1001181309016288873

收款行: 中国工商银行上海市浦东大道支行 Dadao subbranch, Pudong Branch, Bank of Industry and Commerce

开票信息(针对海外供应商):

Information for overseas Supplier issuing invoice:

SAIC General Motors Corporation Limited

附件:

Attachment:

注:若本合同与附件内容有冲突,以本合同为准;若各附件的内容有冲突,按附件排列的先后顺序优先适用。

In cases of any conflict between the provisions of this Contract and that of the attachments thereto, the provisions of this Contract shall prevail; in cases of conflicts among the provisions of the attachments, the order of precedence for the attachments shall be governed by the descending order of the documents listed below.

1 国内技术服务一般条款 General Terms and Conditions for Local Technical Services (LS202 Version 3.2)

2 安全管理协议 Safety Management and Administration Agreement (LS-EX4 Version 4.1)

3 保密协议 Non-Disclosure Agreement (LS-EX1 Version 3.1)

4 SOWSow (无版本)

5 报价单 Quotation (无版本)

Event 测试使用XT4全副测试场/XT4 test drive

Date 2021.10.21-2021.10.28

VENUE 西湾月亭/Seawing

Number of person 88个媒体团队(40名), 15个工作人员/8 media (40 batch), 15 staff

Hotel 酒店住宿/住宿酒店/住宿酒店/住宿酒店	餐位	数量		
为了体现产品力, 试驾地点安排在万宁, 万宁区域的五星酒店的价格为1250/ In order to reflect the product strength, the test drive location is arranged in Wanning. The average price of five-star hotels in Wanning area is 1250	第一段 D1 豪华大床房 10/17 one-bed room	1	12	媒体相关 Media Related 12 位外地媒体房间 12 OOT media rooms
	第一段 D2 豪华大床房 10/18 one-bed room	1	12	媒体相关 Media Related 12 位外地媒体房间 12 OOT media rooms
	第二段 D1 豪华大床房 10/18 one-bed room	1	15	媒体相关 Media Related 12 位外地媒体房间 12 OOT media rooms
	第二段 D2 豪华大床房 10/19 one-bed room	1	15	媒体相关 Media Related 12 位外地媒体房间 12 OOT media rooms
	第三段 D1 豪华大床房 10/19 one-bed room	1	17	媒体相关 Media Related 12 位外地媒体房间 12 OOT media rooms
	第三段 D2 豪华大床房 10/20 one-bed room	1	17	媒体相关 Media Related 12 位外地媒体房间 12 OOT media rooms
	第四段 D1 豪华大床房 10/20 one-bed room	1	16	媒体相关 Media Related 12 位外地媒体房间 12 OOT media rooms
	第四段 D2 豪华大床房 10/21 one-bed room	1	16	媒体相关 Media Related 12 位外地媒体房间 12 OOT media rooms
	第五段 D1 豪华大床房 10/21 one-bed room	1	14	媒体相关 Media Related 12 位外地媒体房间 12 OOT media rooms
	第五段 D2 豪华大床房 10/22 one-bed room	1	14	媒体相关 Media Related 12 位外地媒体房间 12 OOT media rooms
	第六段 D1 豪华大床房 10/22 one-bed room	1	14	媒体相关 Media Related 12 位外地媒体房间 12 OOT media rooms
	第六段 D2 豪华大床房 10/23 one-bed room	1	14	媒体相关 Media Related 12 位外地媒体房间 12 OOT media rooms
	公共区域工作人员住宿(2人一间)	8	8	工作人员住宿(2人一间) Staff (2 person share 1 room)
	月内welcome package: 甜点, 水果等Dessert, fruit, etc.	媒体欢迎小食 welcome package	1	88
	第一段媒体-D1 媒体商务午餐 media lunch soft drinks should be included	1	12	媒体相关 Media Related 12 位外地媒体 12 OOT media
	第一段媒体-D1 酒店特色早餐晚餐 酒店软饮咖啡, 酒 media dinner soft drinks should be included	1	20	12 media + 5 staff + 3 backup
	第一段媒体-D2 酒店特色早餐晚餐 酒店软饮咖啡, 酒 media dinner soft drinks should be included	1	25	媒体相关 Media Related
	第一段媒体-D2 媒体商务午餐 media lunch soft drinks should be included	1	18	媒体相关 Media Related 12位媒体+4位媒体组相关人员陪同 12 media and 8 media team member
	第二段媒体-D1 媒体商务午餐 media lunch soft drinks should be included	1	15	媒体相关 Media Related 15 位外地媒体 15 OOT media
	第二段媒体-D1 酒店特色早餐晚餐 酒店软饮咖啡, 酒 media dinner soft drinks should be included	1	20	12 media + 5 staff + 3 backup
	第二段媒体-D2 酒店特色早餐晚餐 酒店软饮咖啡, 酒 media dinner soft drinks should be included	1	25	媒体相关 Media Related



扫描全能王 创建

为了体现产品力，试驾地点选择在万宁，万宁区域的五星级酒店的均价为1250/ In order to reflect the product strength, the test drive location is arranged in Wanning, the average price of five-star hotels in Wanning area is 1250	用餐 Meal	第二试驾点-D1 媒体自助餐 media lunch soft drinks should be included	1	21	媒体相关 Media Related 15位媒体与4位媒体组相关人员陪同 15 media and 4 media team member
		第三试驾点-D1 媒体自助餐 media lunch soft drinks should be included	1	17	媒体相关 Media Related 17位媒体 17 DOT media
		第三试驾点-D1 酒店特色分餐晚餐 media dinner soft drinks should be included	1	20	15 media + 2 staff + 1 backup
		第三试驾点-D2 自助餐 media dinner soft drinks should be included	1	25	媒体相关
		第三试驾点-D2 媒体自助餐 media lunch soft drinks should be included	1	23	媒体相关 Media Related 17位媒体与4位媒体组相关人员陪同 12 media and 4 media team member
		第四试驾点-D1 媒体自助餐 media lunch soft drinks should be included	1	12	媒体相关 Media Related 12位媒体 12 DOT media
		第四试驾点-D1 酒店特色分餐晚餐 media dinner soft drinks should be included	1	20	17 media + 2 staff + 1 backup
		第四试驾点-D2 自助餐 media dinner soft drinks should be included	1	25	媒体相关
		第四试驾点-D2 午餐自助餐晚餐 media lunch soft drinks should be included	1	22	媒体相关 Media Related 10位媒体与4位媒体组相关人员陪同 12 media and 4 media team member
		第五试驾点-D1 媒体自助餐 media lunch soft drinks should be included	1	14	媒体相关 Media Related 14位媒体 14 DOT media
		第五试驾点-D1 酒店特色分餐晚餐 media dinner soft drinks should be included	1	32	14 media + 4 staff + 2 backup
		第五试驾点-D2 自助餐 media dinner soft drinks should be included	1	14	媒体相关
		第五试驾点-D2 午餐自助餐晚餐 media lunch soft drinks should be included	1	20	媒体相关 Media Related 14位媒体与4位媒体组相关人员陪同 12 media and 4 media team member
		第六试驾点-D1 媒体自助餐 media lunch soft drinks should be included	1	14	媒体相关 Media Related 14位媒体 14 DOT media
		第六试驾点-D1 酒店特色分餐晚餐 media dinner soft drinks should be included	1	20	14 media + 4 staff + 2 backup
		第六试驾点-D2 自助餐 media dinner soft drinks should be included	1	25	媒体相关
		第六试驾点-D2 午餐自助餐晚餐 media lunch soft drinks should be included	1	20	媒体相关 Media Related 14位媒体与4位媒体组相关人员陪同 12 media and 4 media team member
场地租赁 Site lease	场地租赁--第三方费用 Site lease	产品试驾 场地租赁-酒店草坪 Workshop, 20000CNY-一天	6	1	6批媒体/6 batch of media
		媒体试驾-神龟山庄TV平台、含AV、1600CNY-一天	6	1	6批媒体/6 batch of media
试驾点场地费 Location fee	试驾点场地费-酒店草坪-第三方费用 Location fee	试驾点场地费-神龟山庄草坪-酒店草坪 Workshop, 20000CNY-一天	6	1	6批媒体/6 batch of media
Transportation大巴租赁 (包含司机及燃油费)					
大巴租赁			6	1	6批媒体/6 batch of media



Media pick up (A+)	33座大巴	0	1	6段媒体/6 batch of media 包元, 含押电山正鸡要其送到
媒体送机/送客机场 (H-A) Media delivery (H-A)	OLB	0	1	8段媒体/8 batch of media
	33座大巴	0	1	8段媒体/8 batch of media
工作人员用车	10座考斯特	0	1	6元
About Media 媒体预算				
媒体交通费用报销 - 第三方费用 Transportation Reimbursement	500一人, 总数44,000 CNY	1	10	实际报销
丹罗山门票 tickets	35一人, 1,650 CNY	1	30	工作人员15+媒体14人+1 backup
摄影和视频---第三方费用 photography & video	包含差旅、机票、15天打印、60S视频等 共, 150,000 CNY	1	1	提供4天拍摄摄影, 15、16号2个摄影, 2个摄像, 1个剪辑, 含机 器设备
不可预见费用---第三方费用 unexpected fee	15,000 CNY	1	1	打印费、快递费等
总计 (Net)				

朱峰 吴佩华 马天记



扫描全能王 创建

Event: 2021.10.21-2021.10.28

Date: 2021.10.21-2021.10.28

VENUE: 湖南万宁大酒店

Number of person: 8个普通媒体(含食宿), 15个工作人员(含食宿) media (含食宿), 15 staff

湖南万宁大酒店

湖南万宁大酒店

2021.9.22

Hotel: 湖南万宁大酒店

		单房	天数	数量	总计	
为了体现产品力, 试驾地点选择在万宁, 万宁区域的五星酒店均价为1250 In order to reflect the product strength, the test drive location is arranged in Wanning, the average price of five-star hotels in Wanning area is 1250	公付房费	第一批 D1 媒体大床房 1017 one-bed room	1200	1	12	14400 媒体相关 Media Related 12 位外地媒体费用 12 OOT media rooms
		第一批 D2 媒体大床房 1018 one-bed room	1200	1	12	14400 媒体相关 Media Related 12 位外地媒体费用 12 OOT media rooms
		第二批 D1 媒体大床房 1018 one-bed room	1200	1	15	18000 媒体相关 Media Related 15 位外地媒体费用 15 OOT media rooms
		第二批 D2 媒体大床房 1019 one-bed room	1200	1	15	18000 媒体相关 Media Related 15 位外地媒体费用 15 OOT media rooms
		第三批 D1 媒体大床房 1019 one-bed room	1200	1	17	20400 媒体相关 Media Related 17 位外地媒体费用 17 OOT media rooms
		第三批 D2 媒体大床房 1020 one-bed room	1200	1	17	20400 媒体相关 Media Related 17 位外地媒体费用 17 OOT media rooms
		第四批 D1 媒体大床房 1020 one-bed room	1200	1	16	19200 媒体相关 Media Related 16 位外地媒体费用 16 OOT media rooms
		第四批 D2 媒体大床房 1021 one-bed room	1200	1	16	19200 媒体相关 Media Related 16 位外地媒体费用 16 OOT media rooms
		第五批 D1 媒体大床房 1021 one-bed room	1200	1	14	16800 媒体相关 Media Related 14 位外地媒体费用 14 OOT media rooms
		第五批 D2 媒体大床房 1022 one-bed room	1200	1	14	16800 媒体相关 Media Related 14 位外地媒体费用 14 OOT media rooms
		第六批 D1 媒体大床房 1022 one-bed room	1200	1	14	16800 媒体相关 Media Related 14 位外地媒体费用 14 OOT media rooms
		第六批 D2 媒体大床房 1023 one-bed room	1200	1	14	16800 媒体相关 Media Related 14 位外地媒体费用 14 OOT media rooms
		公共公司-工作人员住宿 (2人一房)	1200	8	8	9600 工作人员住宿 (2人一房) Staff (2 person share 1 room)
		公共公司-工作人员住宿 (2人一房)	1200	8	8	9600 工作人员住宿 (2人一房) Staff (2 person share 1 room)
为了体现产品力, 试驾地点选择在万宁, 万宁区域的五星酒店均价为1250 In order to reflect the product strength, the test drive location is arranged in Wanning, the average price of five-star hotels in Wanning area is 1250	早餐、水果等Desert, Fruit, etc	媒体及工作人员早餐	88	1	88	7744 媒体及工作人员早餐 Media and staff breakfast 每位 120元/天: 共计600元
为了体现产品力, 试驾地点选择在万宁, 万宁区域的五星酒店均价为1250 In order to reflect the product strength, the test drive location is arranged in Wanning, the average price of five-star hotels in Wanning area is 1250	用餐 Meal	第一批媒体-D1 媒体午餐 media lunch soft drinks should be included	128	1	12	1536 媒体相关 Media Related 12 位外地媒体 12 OOT media
		第一批媒体-D1 酒店特色早餐 酒店特色早餐, 酒店 media dinner soft drinks should be included	600	1	20	12000 12 media + 5 staff + 3 backup
		第一批媒体-D2 酒店早餐 酒店早餐, 酒店 media dinner soft drinks should be included	200	1	25	5000 媒体相关 Media Related
		第一批媒体-D2 媒体午餐 media lunch soft drinks should be included	200	1	18	3600 媒体相关 Media Related 10位媒体与6位媒体相关人员陪同 10 media and 6 media team member
		第二批媒体-D1 媒体午餐 media lunch soft drinks should be included	128	1	15	1920 媒体相关 Media Related 15 位外地媒体 15 OOT media
		第二批媒体-D1 酒店特色早餐 酒店特色早餐, 酒店 media dinner soft drinks should be included	600	1	20	12000 12 media + 5 staff + 3 backup
		第二批媒体-D2 酒店早餐 酒店早餐, 酒店 media dinner soft drinks should be included	200	1	25	5000 媒体相关 Media Related
		第二批媒体-D2 媒体午餐 media lunch soft drinks should be included	200	1	21	4200 媒体相关 Media Related 10位媒体与6位媒体相关人员陪同 10 media and 6 media team member
		第三批媒体-D1 媒体午餐 media lunch soft drinks should be included	128	1	17	2176 媒体相关 Media Related 17 位外地媒体 17 OOT media
		第三批媒体-D1 酒店特色早餐 酒店特色早餐, 酒店 media dinner soft drinks should be included	600	1	20	12000 15 media + 2 staff + 3 backup
		第三批媒体-D2 酒店早餐 酒店早餐, 酒店 media dinner soft drinks should be included	200	1	25	5000 媒体相关 Media Related
		第三批媒体-D2 媒体午餐 media lunch soft drinks should be included	200	1	23	4600 媒体相关 Media Related 17位媒体与6位媒体相关人员陪同 17 media and 6 media team member
		第四批媒体-D1 媒体午餐 media lunch soft drinks should be included	128	1	12	1536 媒体相关 Media Related 12 位外地媒体 12 OOT media
		第四批媒体-D1 媒体午餐 media lunch soft drinks should be included	128	1	12	1536 媒体相关 Media Related 12 位外地媒体 12 OOT media

北京国际会议展览
报价专用章

		第四组媒体-D1 酒店特色分餐晚餐 media dinner soft drinks should be included	600	1	20	12000	17 media+2 staff+1 backup
		第四组媒体-D2 自助餐晚餐 media dinner soft drinks should be included	200	1	25	5000	媒体相关 Media Related
		第四组媒体-D2 午餐晚餐 media lunch soft drinks should be included	200	1	22	4400	媒体相关 Media Related 15位媒体与6位媒体相关人员陪同 12 media and 6 media team member
		第五组媒体-D1 媒体午餐 media lunch soft drinks should be included	128	1	14	1792	媒体相关 Media Related 14位媒体 14OOT media
		第五组媒体-D1 酒店特色分餐晚餐 media dinner soft drinks should be included	600	1	20	12000	14 media+4 staff+2 backup
		第五组媒体-D2 自助餐晚餐 media dinner soft drinks should be included	200	1	25	5000	媒体相关 Media Related
		第五组媒体-D2 午餐晚餐 media lunch soft drinks should be included	200	1	20	4000	媒体相关 Media Related 14位媒体与6位媒体相关人员陪同 12 media and 6 media team member
		第六组媒体-D1 媒体午餐 media lunch soft drinks should be included	128	1	14	1792	媒体相关 Media Related 14位媒体 14OOT media
		第六组媒体-D1 酒店特色分餐晚餐 media dinner soft drinks should be included	600	1	20	12000	14 media+4 staff+2 backup
		第六组媒体-D2 自助餐晚餐 media dinner soft drinks should be included	200	1	25	5000	媒体相关 Media Related
		第六组媒体-D2 午餐晚餐 media lunch soft drinks should be included	200	1	20	4000	媒体相关 Media Related 14位媒体与6位媒体相关人员陪同 12 media and 6 media team member
场地租赁 Site lease	场地租赁-第三方费用 Site lease	广联达软件公司会议室 Workshop, 20000CNY一天	20000	6	1	120000	6批媒体 batch of media
		媒体QA场地-特选山庄KTV平台, 含AV, 16000CNY一天	1600	5	1	8000	6批媒体 batch of media 特选山庄有酒窖
摄影摄像与场地费 Location fee	摄影摄像与场地费-第三方费用 Location fee	摄影摄像与场地费-华纳石库门摄影俱乐部, 20000CNY一天	20000	6	1	120000	6批媒体 batch of media 华纳石库门摄影俱乐部
Transportation大巴租赁 (根据每辆车的座位数而定)							
媒体接送机/高铁站(A-H) Media pick up(A-H)	GL8	1200	6	1	7200	6批媒体 batch of media	
	35座大巴	2200	6	1	13200	6批媒体 batch of media 每天, 含司机及司机助理	
媒体接送机/高铁站(H-A) Media delivery (H-A)	GL8	1200	6	1	7200	6批媒体 batch of media	
	35座大巴	1500	6	1	9000	6批媒体 batch of media	
工作人员用车	10座考斯特	2200	6	1	13200	6天	
About Media接待相关							
媒体交通费用报销-第三方费用 Transportation Reimbursement	500一人, 总计44,000 CNY	500	1	88	44000	差旅费	
火车票门票 tickets	35一人, 1,650CNY	35	1	30	1050	工作人员11+媒体14人+1 backup	
摄影摄像-第三方费用 photography & video	金会摄影, 15s快门, 60s快门, 150,000 CNY	150000	1	1	150000	活动6天摄影摄像, 15, 16号2个摄影, 2个摄像, 1个航拍, 含机票住宿	
不可预见费用-第三方费用 unexpected fee	15,000CNY	15000	1	1	15000	打印费, 快递费	
总计 (Not)						841146	
总计 (Not)						84115	
总计 (Not)						1035261	
优惠总计 (不含增值税5%)						780000	

